



Distr.
GENERAL

A/33/393
27 November 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البندين ٣٠ و ٣١ من جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

قضية فلسطين

رسالة مؤرخة في ٢٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لبلقاريا لدى الأمم المتحدة

أتشرف ، بناءً على تعليمات من حكومتي ، بأن أحيل طياً الرسالة الموجهة إلى ياسر عرفات ، رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية من تودور جينكوف ، الأمين الأول للجنة المركزية للحزب الشيوعي البلقاري ورئيس مجلس الدولة في جمهورية بلقاريا الشعبية ، بمناسبة الاحتفال باليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني .

وسأغدو ممتناً لو عمتهم هاتين الرسالتين بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البندين ٣٠ و ٣١ من جدول الأعمال .

(توقيع) الكسندر يانكوف
نائب وزير الخارجية ،
السفير فوق العادة والوزير
المفوض ، الممثل الدائم
لدى الأمم المتحدة

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ موجهة الى ياسر عرفات ،
رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية من تودور جينكوف الامين الاول
للجنة المركزية للحزب الشيوعي البلقاري ورئيس مجلس الدولة في جمهورية
بلقاريا الشعبية ، بمناسبة الاحتفال باليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني

أبغث اليكم والى منظمة التحرير الفلسطينية ، باسم مجلس الدولة ، والحكومة ، في
جمهورية بلقاريا الشعبية ، وباسمي ، أصدق التهاني بمناسبة الاحتفال باليوم الدولي للتضامن
مع الشعب الفلسطيني .

وترى جمهورية بلقاريا الشعبية ، ايماناً منها بواجبها الدولي ، ان التضامن مع الشعوب
التي تكافح ضد الاحتلال الأجنبي من أجل تقرير المصير والاستقلال الوطني مبدأ لا عدول عنه في
سياستها الخارجية .

ان بلدنا يقدر ايما تقدير ما تبذله الامم المتحدة من جهود لا سداً المساعدة الممنونة
والعينية والنادية في الكفاح الرامي الى القضاء على الاستعمار والعنصرية والتمييز المنصـري
والفصل العنصري ، وهي الجهود التي تجلت في القرار الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها
الثانية والثلاثين (القرار ٣٢ / ٤٠ باء) باعلان ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر يوماً دولياً للتضامن
مع الشعب الفلسطيني .

ومما يجعل عصرنا بالعار ان الحكومة الاسرائيلية تواصل القيام بأعمالها الرامية الى ضم
اجزاء من الأراضي المحتلة ، واقامة مستوطنات اسرائيلية عليها ، وتشريد السكان المـسـرب
المحليين ، ومصادرة ممتلكاتهم ، واجراء اعتقالات جماعية ونهب الكنوز الأثرية والثقافية . وتتولد
عن هذه الأعمال انتهاكات فادحة على نطاق واسع لحقوق الانسان ، كما انها تتناقض مع مبادئ
ومقاصد ميثاق الامم المتحدة ، وتشكل تهديداً للسلم والا من العالمين .

والرأى العام العالمي يسلم منذ أمد طويل بأن القضية الفلسطينية تحتل مكانة القلب من
النزاع في الشرق الأوسط ، وبأنه لا يمكن التوصل الى سلم عادل ودائم في تلك المنطقة الا باحترام
حقوق شعب فلسطين العربي ومطالبه المشروعة .

ولقد اكدت جمهورية بلقاريا الشعبية مرارا وتكرارا على انه لا يمكن التوصل الى حل
دائم للأزمة في الشرق الأوسط بالاتباع سبيل انسحاب القوات الاسرائيلية من جميع الاراضي
العربية المحتلة في عام ١٩٦٧ انسحاباً تاماً غير مشروط ، وأعمال الحقوق الوطنية المشروعة
لشعب فلسطين العربي ، بما في ذلك حقه في تقرير المصير ، وانشاء دولته المستقلة ، وعودته
الى وطنه ، في اطار الضمانات اللازمة للاستقلال ، وفقاً لمقررات الامم المتحدة ذات الصلة بالموضوع ،
والوجود المستقل لجميع الدول في المنطقة ومنها . ويقتضي تحقيق هذه الغاية تضامراً جهـود

جميع الاطراف المعنية ، مع اشتراك منظمة التحرير الفلسطينية على قدم المساواة بوصفها الممثل الشرعي الوحيد لشعب فلسطين العربي .

ان التوصل الى الحل العادل للقضية الفلسطينية أمر غير ممكن خارج اطار تسوية شاملة لمشكلة الشرق الاوسط . وان اجراء أية مفاوضات منفصلة ، كائنا ما كانت ، من وراء ظهر الدول العربية وضد مصالحها لن يجعل من المسير حسم قضية الشرق الاوسط فحسب بل من الممكن أيضا ان يغضي الى تعقيدات جديدة للحالة في تلك المنطقة . ونحن نرحب ، في هذا الصدد ، بالقرارات التي اتخذها مؤتمر بغداد باعتبارها نجاحا كبيرا للقوى الوطنية في العالم العربي التي أجمعت على اداة صفقة كامب ديفيد .

واسمحوا لي ، أيها الرفيق العزيز عرفات ، أن أؤكد لكم ان جمهورية بلغاريا الشعبية ستظل تقدم في المستقبل أيضا مساندتها الفعالة للكفاح العادل والباسل الذي يخوضه شعب فلسطين العربي البطل ضد الامبريالية والصهيونية والرجعية في سبيل اعمال حقه غير القابل للتصرف في المعيش بحرية واستقلال وسلم .

(توقيع) تودور زيفيكوف
رئيس مجلس الدولة في جمهورية
بلغاريا الشعبية
